



The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System
Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent

2012 - AVIS AUX NAVIGATEURS N° 13

**RÉGION NIAGARA
CANAL WELLAND**

MISE À JOUR

**PROCÉDURES D'AMARRAGE AVEC LE SYSTÈME D'AUTO-POSITIONNEMENT
DES NAVIRES – ÉCLUSES 1 et 2**

Les navigateurs sont informés que, à compter du mardi 23 octobre 2012, le système d'auto-positionnement sera utilisé pour les navires qualifiés à l'écluse 1 et à l'écluse 2. Le positionneur / les éclusiers continueront d'indiquer la position finale d'amarrage par radio lors de la communication initiale et quand il restera au navire 25 mètres à parcourir. Si le navire est qualifié, le capitaine/pilote sera alors invité à se laisser guider par le système d'auto-positionnement. Pour les navires qui ne sont pas qualifiés, le positionnement sera fourni par radio selon les procédures existantes.

Glenn Rutherford
Coordonnateur, soutien des processus – Services du Canal
St.Catharines, Ontario

Le 10 octobre 2012

The St. Lawrence Seaway Management Corporation
Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent

Région Maisonneuve
151, rue de l'Écluse
St-Lambert, Québec
J4R 2V6

Tél : (450) 672-4115 Fax : (450) 672-8493

Niagara Region
508 Glendale Avenue
P.O. Box 370
St. Catharines, Ontario
L2R 6V8

Tel : (905) 641-1932 Fax : (905) 641-5721